

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

25 JUIN 1952.

**BUDGET**  
des Recettes et des Dépenses extraordinaires  
pour l'exercice 1952.

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. BORREMANS.

Art. 426.

a) Au 1<sup>o</sup>, ramener le montant des crédits de :  
« 177.000.000 de francs »,

à :

« 10.000.000 de francs ».

b) Supprimer le 2<sup>o</sup>.

Art. 426bis.

Supprimer cet article.

Art. 427.

1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> à supprimer.

Art. 428.

Supprimer cet article.

Art. 429.

Supprimer le 2<sup>o</sup> de cet article.

Art. 431.

Supprimer le 2<sup>o</sup> de cet article.

*Voir :*  
4-XXII : Budget transmis par le Sénat.  
380 et 398 : Amendements.  
507 : Rapport.  
508 et 546 : Amendements.

25 JUNI 1952.

**BEGROTING**  
van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven  
voor het dienstjaar 1952.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER BORREMANS.

Art. 426.

a) In de 1<sup>o</sup>, het bedrag der kredieten terugbrengen van :  
« 177.000.000 frank »,

op :

« 10.000.000 frank ».

b) Het 2<sup>o</sup> weglaten.

Art. 426bis.

Dit artikel weglaten.

Art. 427.

Het 1<sup>o</sup> en het 2<sup>o</sup> weglaten.

Art. 428.

Dit artikel weglaten.

Art. 429.

Het 2<sup>o</sup> van dit artikel weglaten.

Art. 431.

Het 2<sup>o</sup> van dit artikel weglaten.

*Zie :*  
4-XXII : Begroting overgemaakt door de Senaat,  
380 en 398 : Amendementen.  
507 : Verslag.  
508 en 546 : Amendementen.

Art. 432.  
Supprimer cet article.

Art. 434.  
Supprimer cet article.

Art. 435.  
Supprimer cet article.

Art. 435bis.  
Supprimer cet article.

Art. 436.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 437.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 438.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 439.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 443.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 445.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 446.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 447.  
Supprimer cet article.

Art. 448.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 449.  
Supprimer cet article.

Art. 450.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 451.  
Supprimer le 2° de cet article.

Art. 453.  
Supprimer cet article.

Art. 432.  
Dit artikel weglaten.

Art. 434.  
Dit artikel weglaten.

Art. 435.  
Dit artikel weglaten.

Art. 435bis.  
Dit artikel weglaten.

Art. 436.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 437.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 438.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 439.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 443.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 445.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 446.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 447.  
Dit artikel weglaten.

Art. 448.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 449.  
Dit artikel weglaten.

Art. 450.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 451.  
Het 2° van dit artikel weglaten.

Art. 453.  
Dit artikel weglaten.

Art. 454bis.

Supprimer cet article.

Art. 455.

Supprimer cet article.

Art. 456.

Supprimer cet article.

Art. 457.

Supprimer cet article.

Art. 458.

a) Au 1<sup>o</sup> ramener le crédit de :  
« 1,609,800,000 francs ».

à :

« 500,000,000 de francs ».

b) Supprimer le 2<sup>o</sup> de cet article.

Art. 458bis.

Ramener le crédit de :  
« 137,000,000 de francs ».

à :

« 50,000,000 de francs ».

Art. 459.

Supprimer cet article.

Art. 460.

Supprimer cet article.

Art. 461.

a) Au 1<sup>o</sup> ramener le crédit de :  
« 368,000,000 de francs ».

à :

« 50,000,000 de francs ».

b) Supprimer le 2<sup>o</sup> de cet article.

Art. 461bis.

Ramener le crédit de :  
« 346,000,000 de francs ».

à :

« 50,000,000 de francs ».

Art. 461ter.

Ramener le crédit de :  
« 163,000,000 de francs ».

à :

« 20,000,000 de francs ».

Art. 454bis.

Dit artikel weglaten.

Art. 455.

Dit artikel weglaten.

Art. 456.

Dit artikel weglaten.

Art. 457.

Dit artikel weglaten.

Art. 458.

a) In het 1<sup>o</sup>, het krediet van :  
« 1,609,800,000 frank ».

terugbrengen op :

« 500,000,000 frank ».

b) Het 2<sup>o</sup> van dit artikel weglaten.

Art. 458bis.

Het krediet van :  
« 137,000,000 frank ».

terugbrengen op :

« 50,000,000 frank ».

Art. 459.

Dit artikel weglaten.

Art. 460.

Dit artikel weglaten.

Art. 461.

a) In het 1<sup>o</sup>, het krediet van :  
« 368,000,000 frank ».

terugbrengen op :

« 50,000,000 frank ».

b) Het 2<sup>o</sup> van dit artikel weglaten.

Art. 461bis.

Het krediet van :  
« 346,000,000 frank ».

terugbrengen op :

« 50,000,000 frank ».

Art. 461ter.

Het krediet van :  
« 163,000,000 frank ».

terugbrengen op :

« 20,000,000 frank ».

## Art. 462.

Supprimer cet article.

## Art. 463.

Supprimer cet article.

## Art. 464.

Supprimer cet article.

## Art. 465.

Porter le crédit de :  
« 95.000.000 de francs ».

à :  
« 150.000.000 de francs ».

## Art. 466.

a) Au 1<sup>o</sup>, porter le crédit de :  
« 6.000.000 de francs ».

à :  
« 15.000.000 de francs ».

b) Au 2<sup>o</sup>, porter le crédit de :  
« 3.000.000 de francs ».

à :  
« 10.000.000 de francs ».

## Art. 472.

Porter le crédit de :  
« 26.822.000 francs ».

à :  
« 100.000.000 de francs ».

## Art. 473bis (nouveau).

Ajouter un article 473bis, ainsi libellé :

« Construction d'une halte de chemin de fer sur la ligne n<sup>o</sup> 124, au lieu dit « Pont des Roses », entre les bornes kilométriques 16/3 et 11/5 : 500.000 francs. »

## Art. 476bis (nouveau).

Ajouter un article 476bis, ainsi libellé :

« Postes : Frais d'installation de bureau de poste secondaire dans les hameaux de communes se situant à plus de 2 km d'un bureau de poste : 50.000.000 de francs. »

## Art. 486.

Ramener le crédit de :  
« 240.000.000 de francs ».

à :  
« 66.000.000 de francs ».

(Suppression des crédits prévus pour l'autoroute Bruxelles-Ostende.)

## Art. 487.

Supprimer les crédits nécessaires aux indemnités d'expropriation nécessaire pour la construction de l'auto-route Bruxelles-Ostende.

## Art. 462.

Dit artikel weglaten.

## Art. 463.

Dit artikel weglaten.

## Art. 464.

Dit artikel weglaten.

## Art. 465.

Het krediet brengen van :  
« 95.000.000 frank ».

op :  
« 150.000.000 frank ».

## Art. 466.

a) In het 1<sup>o</sup>, het krediet brengen van :  
« 6.000.000 frank ».

op :  
« 15.000.000 frank ».

b) In het 2<sup>o</sup>, het krediet brengen van :  
« 3.000.000 frank ».

op :  
« 10.000.000 frank ».

## Art. 472.

Het krediet brengen van :  
« 26.822.000 frank ».

op :  
« 100.000.000 frank ».

## Art. 473bis (nieuw).

Een artikel 473bis toevoegen, dat luidt als volgt :

« Aanleg van een spoorweghalte op de lijn n<sup>o</sup> 124, ter plaatse genaamd « Pont des Roses », tussen kilometerpalen 16/3 en 11/5 : 500.000 frank. »

## Art. 476bis (nieuw).

Een artikel 476bis toevoegen, dat luidt als volgt :

« Posterijen : Kosten voor de inrichting van hulppostkantoren in de gemeenten met gehuchten, die meer dan 2 km van een postkantoor verwijderd zijn : 50.000.000 frank. »

## Art. 486.

Het krediet terugbrengen van :  
« 240.000.000 frank ».

op :  
« 66.000.000 frank ».

(Schraping van de kredieten, uitgetrokken voor de auto-weg Brussel-Oostende.)

## Art. 487.

De kredieten schrappen welke nodig zijn voor de schadeloosstellingen ten gevolge van onteigeningen voor het aanleggen van de autoweg Brussel-Oostende.

Art. 499.

Supprimer cet article.

Art. 500.

Porter le crédit de :  
« 300,000,000 de francs »,  
à :  
« 500,000,000 de francs ».

Art. 501.

Porter le crédit de :  
« 500,000 francs »,  
à :  
« 1,000,000 de francs ».

Art. 503.

a) Porter le montant du crédit de :  
« 855,000,000 de francs »,

à :  
« 1,500,000,000 de francs ».

Cette augmentation est à répartir comme suit :  
« 1<sup>o</sup> Ministère des Travaux Publics : 1,200,000 francs;  
» 2<sup>o</sup> Ministère de l'Instruction Publique : 250,000,000 de francs;  
» 3<sup>o</sup> Ministère de la Justice : 50,000,000 de francs. »

b) Supprimer la phrase :  
« Selon les besoins des services les crédits pourraient être transférés d'un littéra à l'autre par arrêté royal contre-signé par les Ministres intéressés. »

Art. 504.

Porter le crédit de :  
« 10,000,000 de francs »;  
à :  
« 20,000,000 de francs ».

Art. 511.

Porter le crédit de :  
« 620,000,000 de francs »,  
à :  
« 1,500,000,000 de francs ».

Art. 514.

Porter le crédit de :  
« 2,000,000 de francs »,  
à :  
« 4,000,000 de francs ».

Art. 515.

Porter le crédit de :  
« 1,000,000 de francs »,  
à :  
« 4,000,000 de francs ».

Art. 499.

Dit artikel weglaten.

Art. 500.

Deze kredieten brengen van :  
« 300,000,000 frank »,  
op :  
« 500,000,000 frank ».

Art. 501.

De kredieten brengen van :  
« 500,000 frank »,  
op :  
« 1,000,000 frank ».

Art. 503.

a) Het bedrag der kredieten brengen van :  
« 855,000,000 frank »,

op :  
« 1,500,000,000 frank ».

Deze verhoging dient als volgt verdeeld :  
» 1<sup>o</sup> Ministerie van Openbare Werken : 1,200,000 frank;  
» 2<sup>o</sup> Ministerie van Openbaar Onderwijs : 250,000,000 frank;  
» 3<sup>o</sup> Ministerie van Justitie : 50,000,000 frank. »

b) Volgende volzin weglaten :  
« Volgens de behoeften der diensten zullen de kredieten bij koninklijk besluit medeondertekend door de betrokken Ministers, van het ene littéra naar het andere kunnen overgedragen worden ».

Art. 504.

Het krediet brengen van :  
« 10,000,000 frank »,  
c  
« 20,000,000 frank ».

Art. 511.

Het krediet brengen van :  
« 620,000,000 frank »,  
op :  
« 1,500,000,000 frank ».

Art. 514.

Het krediet brengen van :  
« 2,000,000 frank »,  
op :  
« 4,000,000 frank ».

Art. 515.

Het krediet brengen van :  
« 1,000,000 frank »,  
op :  
« 4,000,000 frank ».

## Art. 517.

Porter le crédit de :

« 60,000,000 de francs »,

à :

« 150,000,000 de francs ».

## Art. 518.

Porter le crédit de :

« 16,000,000 de francs »,

à :

« 25,000,000 de francs ».

## JUSTIFICATION.

Le total de nos amendements apporte une diminution au budget de 10,619,510,000 francs, une augmentation de 2,033,278,000 francs.

Les propositions de diminution portent exclusivement sur les dépenses militaires exagérées où nous entraîne la politique de préparation à la guerre qui nous est imposée par les accords internationaux.

Nous avons par contre, maintenu certains postes au complet; où à certains articles les crédits nous sont apparus nécessaires à une politique de défense nationale bien conçue.

Nos propositions d'augmentation portent sur les postes nécessaires pour améliorer la vie de la population;

Pour apporter l'aide nécessaire à notre agriculture;

Pour permettre de donner aux communes les subsides qu'elles réclament à grands cris pour effectuer des travaux qui attendent depuis des années;

Pour améliorer et construire de nouvelles écoles;

Pour pratiquer une véritable politique d'aide à la jeunesse et à l'enfance;

Pour lutter dans le domaine de la santé publique contre les maladies contagieuses qui ravagent nos populations.

## Art. 517.

Het krediet brengen van :

« 60,000,000 frank »,

op :

« 150,000,000 frank ».

## Art. 518.

Het krediet brengen van :

« 16,000,000 frank »,

op :

« 25,000,000 frank ».

## VERANTWOORDING.

In totaal verminderen onze amendementen de begroting met 10 miljard 619,510,000 frank, en verhogen ze met 2,033,278,000 frank.

De verminderingsvoorstellen houden uitsluitend verband met de overdreven militaire uitgaven waartoe wij genoopt zijn door de politiek tot voorbereiding voor de oorlog die ons wordt opgelegd door de internationale overeenkomsten.

Wij hebben, daarentegen, sommige posten volledig behouden, waar de kredieten ons noodwendig leken voor een gezond opgevatte defensiepolitiek.

Onze verhogingsvoorstellen houden verband met de posten, waarvan de kredieten nodig zijn om het levenspeil van de bevolking op te voeren;

Om aan onze landbouw de nodige hulp te verschaffen;

Om aan de gemeenten de toelagen te kunnen geven, die ze met aandrang vragen voor de uitvoering van werken, die sedert jaren wachten;

Om de scholen te verbeteren en er nieuwe te bouwen;

Om te komen tot een ware politiek van hulpverschaffing aan de jeugd en aan de kindsheid;

Om op gebied van de volksgezondheid te strijden tegen de besmettelijke ziekten die onze bevolking teisteren.

J. BORREMANS.

Th. DEJACE.

G. GLINEUR.